



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 2022  
(OR. en)

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2022/0173(NLE)

---

---

10022/22  
ADD 1

COEST 442  
WTO 117  
POLCOM 53

#### ΠΡΟΤΑΣΗ

---

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Αποστολέας:           | Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια  |
| Ημερομηνία Παραλαβής: | 8 Ιουνίου 2022  |
| Αποδέκτης:            | Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου  |
| Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:   | COM(2022) 255 final - ANNEX   |
| Θέμα:                 | ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της Πρότασης απόφασης του Συμβουλίου για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της υποεπιτροπής για τις γεωγραφικές ενδείξεις που έχει συσταθεί βάσει της συνολικής και ενισχυμένης συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου, όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της υποεπιτροπής για τις γεωγραφικές ενδείξεις |

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2022) 255 final - ANNEX.

---

σνημμ.: COM(2022) 255 final - ANNEX

Βρυξέλλες, 8.6.2022  
COM(2022) 255 final

ANNEX

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

### Πρότασης απόφασης του Συμβουλίου

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της υποεπιτροπής για τις γεωγραφικές ενδείξεις που έχει συσταθεί βάσει της συνολικής και ενισχυμένης συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου, όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της υποεπιτροπής για τις γεωγραφικές ενδείξεις**

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**  
**ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. ... ΤΗΣ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**ΓΙΑ ΤΙΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΕ-ΑΡΜΕΝΙΑΣ**

σχετικά με τη θέσπιση του εσωτερικού της κανονισμού

Η ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΕ-ΑΡΜΕΝΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνολική και ενισχυμένη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου<sup>1</sup> (στο εξής: συμφωνία), και ιδίως το άρθρο 240,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 240 της συμφωνίας, η υποεπιτροπή για τις γεωγραφικές ενδείξεις πρέπει να παρακολουθεί την εφαρμογή της συμφωνίας στον τομέα των γεωγραφικών ενδείξεων και συμβάλλει στην ενίσχυση της συνεργασίας και του διαλόγου σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 240 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η υποεπιτροπή για τις γεωγραφικές ενδείξεις μπορεί να εκδίδει αποφάσεις.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 240 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η υποεπιτροπή για τις γεωγραφικές ενδείξεις πρέπει να καθορίσει τον εσωτερικό κανονισμό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Θεσπίζεται ο εσωτερικός κανονισμός της υποεπιτροπής για τις γεωγραφικές ενδείξεις, ο οποίος παρατίθεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για την υποεπιτροπή για τις γεωγραφικές ενδείξεις*  
*Ο/Η πρόεδρος*

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 23 της 26.1.2018, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### Εσωτερικός κανονισμός της υποεπιτροπής για τις γεωγραφικές ενδείξεις ΕΕ-Αρμενίας

#### *Άρθρο 1*

##### *Γενικές διατάξεις*

1. Η υποεπιτροπή για τις γεωγραφικές ενδείξεις (στο εξής: υποεπιτροπή), που συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 240 της συνολικής και ενισχυμένης συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου (στο εξής: συμφωνία), επικουρεί την επιτροπή εταιρικής σχέσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, όπως ορίζεται στο άρθρο 363 παράγραφος 7 της συμφωνίας, κατά την άσκηση των καθηκόντων της.
2. Η υποεπιτροπή ασκεί τα καθήκοντα που προβλέπονται στο άρθρο 240 της συμφωνίας.
3. Η υποεπιτροπή απαρτίζεται από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αρμόδιους για θέματα σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις.
4. Τα μέρη διορίζουν από έναν επικεφαλής αντιπροσωπείας, ο οποίος αποτελεί το πρόσωπο επικοινωνίας για κάθε θέμα συναφές με την υποεπιτροπή.
5. Οι επικεφαλής αντιπροσωπείας ενεργούν ως πρόεδροι της υποεπιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 2.
6. Κάθε επικεφαλής αντιπροσωπείας δύναται να αναθέτει περαιτέρω, πλήρως ή εν μέρει, τα καθήκοντα του επικεφαλής αντιπροσωπείας σε διορισμένο αναπληρωτή και, στην περίπτωση αυτή, κάθε αναφορά στον επικεφαλής αντιπροσωπείας θα παραπέμπει επίσης στον διορισμένο αναπληρωτή. Ο επικεφαλής αντιπροσωπείας ενημερώνει τη γραμματεία της υποεπιτροπής σχετικά με τον διορισμό.
7. Στο πλαίσιο του παρόντος εσωτερικού κανονισμού, τα μέρη ορίζονται σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 382 της συμφωνίας.

#### *Άρθρο 2*

##### *Προεδρία*

Η προεδρία της υποεπιτροπής ασκείται εκ περιτροπής από τα μέρη για περίοδο 12 μηνών. Η πρώτη περίοδος αρχίζει την ημερομηνία της πρώτης συνεδρίασης του συμβουλίου εταιρικής σχέσης και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

#### *Άρθρο 3*

##### *Συνεδριάσεις*

1. Η υποεπιτροπή συνεδριάζει άπαξ ετησίως, εκτός εάν οι πρόεδροι αποφασίσουν διαφορετικά, ή κατόπιν αιτήματος ενός εκ των μερών, εναλλάξ στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Δημοκρατία της Αρμενίας, σε χρόνο, σε τόπο και με τρόπο, συμπεριλαμβανομένης ενδεχομένως της βιντεοδιάσκεψης, που συμφωνούνται αμοιβαία από τα μέρη, το αργότερο εντός 90 ημερών από την υποβολή του αιτήματος.

2. Κάθε συνεδρίαση της υποεπιτροπής συγκαλείται από τον πρόεδρό της. Η ανακοίνωση για τη σύγκληση της συνεδρίασης εκδίδεται από τη γραμματεία της υποεπιτροπής το αργότερο 28 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, εκτός εάν τα μέρη συμφωνήσουν διαφορετικά.
3. Οποτεδήποτε είναι εφικτό, η τακτική συνεδρίαση της υποεπιτροπής συγκαλείται σε εύθετο χρόνο πριν από την τακτική συνεδρίαση της επιτροπής εταιρικής σχέσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.

#### *Άρθρο 4*

##### *Αντιπροσωπείες*

Πριν από κάθε συνεδρίαση, τα μέρη ενημερώνονται από τη γραμματεία της υποεπιτροπής για την προβλεπόμενη σύνθεση της αντιπροσωπείας κάθε μέρους που θα συμμετάσχει στη συνεδρίαση.

#### *Άρθρο 5*

##### *Γραμματεία*

1. Ένας μόνιμος υπάλληλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και ένας δημόσιος υπάλληλος της Δημοκρατίας της Αρμενίας εκτελούν από κοινού χρέη γραμματέων της υποεπιτροπής, διοριζόμενοι από τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών, και εκτελούν καθήκοντα γραμματείας από κοινού, σε πνεύμα αμοιβαίας εμπιστοσύνης και συνεργασίας.
2. Η γραμματεία της επιτροπής εταιρικής σχέσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα ενημερώνεται για τις αποφάσεις, εκθέσεις και άλλες συμφωνηθείσες δράσεις της υποεπιτροπής.

#### *Άρθρο 6*

##### *Αλληλογραφία*

1. Η αλληλογραφία που απευθύνεται στην υποεπιτροπή διαβιβάζεται στον γραμματέα οποιουδήποτε μέρους, ο οποίος με τη σειρά του ενημερώνει τον έτερο γραμματέα.
2. Η γραμματεία της υποεπιτροπής διασφαλίζει ότι η αλληλογραφία που απευθύνεται στην υποεπιτροπή διαβιβάζεται στον πρόεδρο της υποεπιτροπής και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμεται υπό μορφή εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7.
3. Η αλληλογραφία του προέδρου αποστέλλεται από τη γραμματεία στα μέρη εκ μέρους του προέδρου. Η εν λόγω αλληλογραφία διανέμεται, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 7.

#### *Άρθρο 7*

##### *Έγγραφα*

1. Τα έγγραφα διαβιβάζονται από τους γραμματείς της υποεπιτροπής.
2. Κάθε μέρος διαβιβάζει τα έγγραφά του στον γραμματέα του. Ο γραμματέας διαβιβάζει τα εν λόγω έγγραφα στον γραμματέα του άλλου μέρους.
3. Ο γραμματέας της Ένωσης διανέμει τα έγγραφα στους σχετικούς εκπροσώπους της Ένωσης και κοινοποιεί συστηματικά την εν λόγω αλληλογραφία στον γραμματέα

της Δημοκρατίας της Αρμενίας και στους γραμματείς της επιτροπής εταιρικής σχέσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.

4. Ο γραμματέας της Δημοκρατίας της Αρμενίας διανέμει τα έγγραφα στους σχετικούς εκπροσώπους της Δημοκρατίας της Αρμενίας και κοινοποιεί συστηματικά την εν λόγω αλληλογραφία στον γραμματέα της Ένωσης και στους γραμματείς της επιτροπής εταιρικής σχέσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.

#### *Άρθρο 8*

##### *Εμπιστευτικότητα*

Οι συνεδριάσεις της υποεπιτροπής δεν είναι δημόσιες, εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά από τα μέρη. Όταν ένα μέρος υποβάλλει στην υποεπιτροπή πληροφορίες που έχουν χαρακτηριστεί εμπιστευτικές, το άλλο μέρος χειρίζεται τις πληροφορίες αυτές ως τέτοιες.

#### *Άρθρο 9*

##### *Ημερήσια διάταξη*

1. Η γραμματεία της υποεπιτροπής καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση, καθώς και σχέδιο επιχειρησιακών συμπερασμάτων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 10, με βάση τις προτάσεις των μερών. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει θέματα για τα οποία η γραμματεία έλαβε αίτημα εγγραφής στην ημερήσια διάταξη από ένα μέρος, συνοδευόμενο από τα σχετικά έγγραφα, το αργότερο 21 ημερολογιακές ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
2. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη και τα σχετικά έγγραφα διαβιβάζονται κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 7 το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.
3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 8 του παρόντος εσωτερικού κανονισμού, κάθε προσωρινή ημερήσια διάταξη συνεδρίασης δημοσιοποιείται, ει δυνατόν 10 ημερολογιακές ημέρες πριν από τη διεξαγωγή της συνεδρίασης.
4. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από τον πρόεδρο και τον έτερο επικεφαλής αντιπροσωπείας κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Αν συμφωνήσουν τα μέρη, μπορούν να εγγραφούν στην ημερήσια διάταξη και άλλα θέματα πέραν αυτών που εμφανίζονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη.
5. Ο πρόεδρος της υποεπιτροπής δύναται να προσκαλεί εκπροσώπους άλλων φορέων των μερών ή, κατόπιν συμφωνίας του έτερου μέρους, ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες σε έναν θεματικό τομέα σε *ad-hoc* βάση να παραστούν στις συνεδριάσεις της για να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με ειδικά θέματα. Τα μέρη μεριμνούν ώστε οι εν λόγω παρατηρητές ή εμπειρογνώμονες να τηρούν τυχόν απαιτήσεις εμπιστευτικότητας.
6. Ο πρόεδρος της υποεπιτροπής δύναται, κατόπιν διαβούλευσης με τα μέρη, να συντομεύει τις προθεσμίες που καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 2, για να ληφθούν υπόψη ειδικές περιστάσεις.

#### *Άρθρο 10*

##### *Πρακτικά και επιχειρησιακά συμπεράσματα*

1. Οι γραμματείς της υποεπιτροπής συντάσσουν από κοινού σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης.

2. Κατά γενικό κανόνα, τα πρακτικά περιλαμβάνουν, για κάθε θέμα της ημερήσιας διάταξης:
  - α) τον κατάλογο με τους συμμετέχοντες στη συνεδρίαση, τους υπαλλήλους που τους συνοδεύουν και τυχόν παρατηρητές ή εμπειρογνώμονες που παρέστησαν στη συνεδρίαση·
  - β) τα έγγραφα που υποβλήθηκαν στην υποεπιτροπή·
  - γ) δηλώσεις των οποίων η καταχώριση στα πρακτικά ζητήθηκε από την υποεπιτροπή· και
  - δ) τα επιχειρησιακά συμπεράσματα της συνεδρίασης, εάν χρειάζεται, σύμφωνα με την παράγραφο 4.
3. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στην υποεπιτροπή προς έγκριση. Εγκρίνεται εντός 28 ημερολογιακών ημερών ύστερα από κάθε συνεδρίαση της υποεπιτροπής. Αντίγραφο αποστέλλεται σε καθέναν από τους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 7. Με την επιφύλαξη του άρθρου 8 του παρόντος εσωτερικού κανονισμού, τα μέρη δημοσιεύουν τα πρακτικά που εγκρίνονται, τα οποία περιλαμβάνουν, κατά γενικό κανόνα, την τελική ημερήσια διάταξη, καθώς και σύνοψη της συζήτησης εκάστου σημείου της ημερήσιας διάταξης, το συντομότερο δυνατόν μετά την έγκρισή τους.
4. Το σχέδιο επιχειρησιακών συμπερασμάτων κάθε συνεδρίασης συντάσσεται από τον γραμματέα της υποεπιτροπής του μέρους που ασκεί την προεδρία της υποεπιτροπής και διανέμεται στα μέρη μαζί με την ημερήσια διάταξη το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Το εν λόγω σχέδιο επικαιροποιείται κατά τη διεξαγωγή της συνεδρίασης, ώστε στο τέλος της συνεδρίασης, εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά από τα μέρη, η υποεπιτροπή να εγκρίνει τα επιχειρησιακά συμπεράσματα, στα οποία αποτυπώνονται οι επακόλουθες δράσεις των μερών. Μόλις εγκριθούν, τα επιχειρησιακά συμπεράσματα επισυνάπτονται στα πρακτικά και η εφαρμογή τους εξετάζεται κατά τη διάρκεια μεταγενέστερης συνεδρίασης της υποεπιτροπής. Για τον σκοπό αυτόν, η υποεπιτροπή εγκρίνει υπόδειγμα που καθιστά δυνατή την παρακολούθηση κάθε δράσης σε σχέση με συγκεκριμένη προθεσμία.

*Άρθρο 11*  
*Αποφάσεις*

1. Η υποεπιτροπή έχει την εξουσία να εκδίδει αποφάσεις στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 240 παράγραφος 3 της συμφωνίας. Η υποεπιτροπή εκδίδει αποφάσεις συναινετικά, όπως προβλέπεται στο άρθρο 240 παράγραφος 2 της συμφωνίας. Οι αποφάσεις είναι δεσμευτικές για τα μέρη, τα οποία λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εκτέλεσή τους.
2. Κάθε απόφαση επικυρώνεται από τον/την πρόεδρο της υποεπιτροπής.
3. Η υποεπιτροπή μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις ή να εγκρίνει εκθέσεις μέσω γραπτής διαδικασίας, μετά την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών διαδικασιών, εφόσον συμφωνούν τα μέρη. Η γραπτή διαδικασία συνίσταται σε ανταλλαγή υπομνημάτων μεταξύ των γραμματέων, οι οποίοι ενεργούν σε συμφωνία με τα μέρη. Προς τον σκοπό αυτόν, το κείμενο της πρότασης ανακοινώνεται σύμφωνα με το άρθρο 7 και ορίζεται προθεσμία όχι μικρότερη των 21 ημερολογιακών ημερών, εντός της οποίας πρέπει να γνωστοποιηθούν τυχόν επιφυλάξεις ή τροποποιήσεις. Ο

πρόεδρος μπορεί, κατόπιν διαβούλευσης με τα μέρη, να συντομεύσει την εν λόγω προθεσμία, ώστε να ληφθούν υπόψη ειδικές περιστάσεις. Τα σχέδια αποφάσεων θεωρείται ότι έχουν εγκριθεί μόλις το έτερο μέρος εκφράσει τη συμφωνία του, η οποία καταγράφεται στα πρακτικά της συνεδρίασης της υποεπιτροπής.

4. Οι πράξεις της υποεπιτροπής φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «έκθεση» αντίστοιχα. Κάθε απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στην απόφαση.
5. Οι αποφάσεις διαβιβάζονται στα μέρη.
6. Κάθε μέρος μπορεί να αποφασίσει τη δημοσίευση των αποφάσεων της υποεπιτροπής στην αντίστοιχη επίσημη εφημερίδα του.

#### *Άρθρο 12* *Εκθέσεις*

Η υποεπιτροπή υποβάλλει εκθέσεις στην επιτροπή εταιρικής σχέσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα σχετικά με τις δραστηριότητές της σε κάθε τακτική συνεδρίαση της τελευταίας.

#### *Άρθρο 13* *Γλώσσες*

1. Οι γλώσσες εργασίας της υποεπιτροπής είναι η αγγλική και η αρμενική. Ωστόσο, τα μέρη μπορούν να αποφασίσουν τη διεξαγωγή συνεδριάσεων μόνο στην αγγλική γλώσσα.
2. Οι διαβουλεύσεις της υποεπιτροπής βασίζονται στην τεκμηρίωση που έχει συνταχθεί στις εν λόγω γλώσσες, εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά.
3. Η υποεπιτροπή εκδίδει αποφάσεις σχετικά με την τροποποίηση ή την ερμηνεία της συμφωνίας στις γλώσσες στις οποίες το κείμενο της συμφωνίας θεωρείται αυθεντικό. Όλες οι άλλες αποφάσεις της υποεπιτροπής εκδίδονται στις γλώσσες εργασίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

#### *Άρθρο 14* *Δαπάνες*

1. Κάθε μέρος αναλαμβάνει όλες τις δαπάνες που συνεπάγεται η συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της υποεπιτροπής, τόσο όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής, όσο και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών.
2. Τις δαπάνες για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων και την αναπαραγωγή εγγράφων αναλαμβάνει το μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.
3. Τις δαπάνες για τη διερμηνεία κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων και τη μετάφραση των εγγράφων από και προς την αγγλική και την αρμενική γλώσσα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1, αναλαμβάνει το μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.

*Άρθρο 15*  
*Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού*

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός μπορεί να τροποποιηθεί με απόφαση της υποεπιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 240 παράγραφος 2 της συμφωνίας.